

**НАРУШЕНИЕ УНИВЕРСАЛЬНОЙ СУБЪЕКТНО-ПРЕДИКАТНОЙ СТРУКТУРЫ
АНГЛИЙСКОГО ПРЕДЛОЖЕНИЯ****С.В. Зубринович**

Полесский государственный университет, fotina87-s@yandex.ru

Английский язык является языком аналитического строя, для которого характерен прямой фиксированный порядок членов повествовательного предложения. Однако довольно часто в речи появляются предложения, которые не соответствуют универсальной субъектно-предикатной структуре предложения. Человек под воздействием многих факторов зачастую не задумывается над правильностью своей речи и не всегда может правильно сформулировать свою мысль.

В лингвистической литературе статус структурно-семантических единиц до настоящего времени оценивается по-разному. Очевидно, что как внутри структурно-семантических единиц, так и внутри предложений действуют некоторые синтаксические законы, которые обеспечивают их цельность, но, тем не менее, эти законы различны и действуют на различных синтаксических уровнях. Грамматические явления получают совершенно разную оценку в зависимости от того, на каком уровне они рассматриваются. Значительный интерес для исследований, в этом смысле, представляет проблема эллипсиса.

Анализ употребления эллиптических конструкций в речи в английском языке представляется весьма интересным, поскольку английский язык является аналитическим и требует строгого прямого порядка слов в предложении, эллиптические же конструкции представляют собой структуры, в которых отсутствуют подлежащно-сказуемые отношения.

Вопрос сопоставительного исследования употребления эллиптических конструкций в иностранном (английском) языке представляется весьма актуальным, так как его решение позволит лучше понимать речь. Объектом исследования является диалогическая и монологическая речь в английском языке.

Эллиптические предложения, в рамках традиционной грамматики, чаще всего рассматриваются как некие дефектные, усеченные формы полного предложения. Они являются характерными для небрежной разговорной речи. [3, 5] По мнению А.В.Михеева, эллипсис – это нарушение грамматической структуры предложения по отношению к универсальной субъектно-предикатной структуре мысли. [1, 5]

В эллиптических предложениях некоторые члены предложения опущены, но для правильного понимания смысла они подлежат восполнению. Именно диалогическая речь является ярким примером контекстуального эллипсиса, так как в кратких репликах диалога отсутствуют подлежащно-сказуемые отношения.

Характерным представляется тот факт, что практически любые части речи могут выступать в роли эллиптических высказываний.

Эллиптические предложения являются лишь «неполными» вариантами якобы соответствующих им «полных» предложений. Эллипсис возникает в результате действия принципа экономии и служит уменьшению избыточности информации в тексте. Без эллиптических фраз любая речь может быть переполнена повторами. Таким образом, эллипсис – это речевое явление.

Согласно Ведениной Л.Г., языковые единицы в речи могут быть представлены в эксплицитной и имплицитной форме.

Эксплицитное выражение – это прямое использование языковых единиц, конкретное наличие их в предложении:

1. *I wouldn't stay with you, though, if you didn't marry me. – I don't want you to stay with me in this case.*

Имплицитное (косвенное) выражение языковых единиц – это идеальное присутствие языковой единицы в предложении, рассчитанное на мысленное восстановление ее читающим, подготовленное наличествующими членами из его окружения:

2. *I wouldn't stay with you, though, if you didn't marry me. – I don't want you to.*

В предложении 1 представлены все компоненты сообщения. В предложении 2 один компонент отсутствует, он восстанавливается по аналогии с предшествующими построениями:

I wouldn't stay with you ... want you to stay with me in this case.

Фраза с невыраженным компонентом или компонентами состоит из трех частей: в одной сообщается о начале какой-то акции, в другой сообщается о результате этой акции; сама акция не названа, она составляет содержание невыраженной части. Таким образом, имплицирование представляет собой иначе ориентированный процесс добавления (добавление с отрицательным знаком), основанный на принципе вычитания, а не сложения компонентов. [2, 99]

Следует отметить, что имплицирование какого-либо члена либо предложения, либо деизигната невозможно вне контекста и ситуации. Контекстуальная (ситуативная) предсказуемость предполагает, что логика событий и жизненный опыт читателя дадут ему возможность самому восстановить недостающую часть ситуации.

В своей работе «Французское предложение в речи» Л.Г.Веденина выделяет два вида эллипсиса: синтаксический и семантический. [2, 101]

Синтаксический эллипсис базируется на аналогии: особом построении эллиптированной части, позволяющем точно определить то, что не выражено. Синтаксический эллипсис осуществляется как супрессия какого-либо члена или членов предложения. Он может реализовываться в пределах простого предложения, сложного предложения, фразы и сложного синтаксического целого. Супрессии могут подвергаться как сказуемое, так и дополнительные члены предложения.

Главным условием супрессии сказуемого является параллельность построения частей предложения, как например:

– *What colour were they?*

– *Black with white faces, white with black spots, black all over, grey with white patches, and some were white all over.*

Ср.: *They were black with white faces, they were white with black spots, they were black all over, they were grey with white patches, and some were white all over.*

Для супрессии дополнительных членов предложения симметричность построения частей предложения не обязательна. Например:

– *How do the trains leave here for Detroit? he asked.*

The man explained the hours.

– *No more tonight?*

– *Nothing with a sleeper.*

Ср.: *There are no any more trains with a sleeper tonight.*

Однако следует отметить, что не всякий параллелизм конструкций рождает эллипсис.

В предложениях с синтаксическим эллипсисом существует только одна возможность восстановить невыраженный член. При семантическом эллипсисе языковая форма невыраженного члена не определена однозначно и допускаются несколько вариантов для обозначения «невысказанного» содержания. Восстановить содержание при семантическом эллипсисе помогают пунктуационные знаки, лексико-грамматическое наполнение фраз и контекст.

Примером семантического эллипсиса является следующий диалог, языковая форма которого не может быть определена однозначно, и восстановить содержание которого может помочь лишь контекст:

– *What virtues do you most admire in a man? asked Sallie.*

– *Courage and honesty.*

– *Now my turn, said Fred.*

Таким образом, эллиптические конструкции можно рассматривать как структуры, в которых отсутствуют подлежащно-сказуемостные отношения. На их появление в речи влияют факторы и условия акта коммуникации. Для правильного понимания эллиптических конструкций они подлежат восполнению. В зависимости от эллиптированной части выделяют синтаксический и

семантический эллипсис. Также следует отметить, что практически все части речи могут употребляться в роли эллиптических конструкций.

Список источников научной литературы:

1. Михеев, А.В. Лингвистический статус эллипсиса в тексте: автореф. дис. ... канд. филол. наук: 10.02.19 / А.В.Михеев; Московский гос. пед. ин-т иностр. яз. им. М.Тореза. – М., 1982. – 24 с.
2. Веденина, Л.Г. Французское предложение в речи: учеб. пособие. / Л.Г. Веденина. – М.: Высш. шк., 1991. – 192 с. (Б-ка филолога).
3. Илишева, И.Р. К вопросу о структуре эллиптического предложения в связном тексте / И.Р. Илишева // Грамматика и семантика в речевой деятельности. М., 1991.